



## العماد دعوة إلى السماء

المعمودية هي باب الدخول إلى الكنيسة وبها نعبر إلى الأسرار الأخرى . من جرن المعمودية يبدأ كل شيء: الولادة الروحية، معرفتنا بالعقيدة، ممارستنا للطقوس . . . إذا المعمودية هي البداية، وكل بداية صحيحة لا بد وأن تكون من المعمودية . كما لا بد من أن نرجع إليها، فهي رحم الكنسية الذي منه يولد كل أبناء الله .

لنتأمل يا إخوتي في الأعجوبة الكبرى التي جرت حالاً بعد عماد المخلص، والتي كانت مقدمة لما حدث فيما بعد. السماوات انفتحت! لماذا؟ لكي يفهمنا يسوع أن الأمر عينه يحدث بنوع غير منظور عند عمادنا، حيث يدعونا الله إلى وطننا السماوي ويحرضنا على ألا نتمسك كثيراً بالأرض .

نزول المسيح بالماء رمز لنزوله في القبر فيما بعد، وصعوده من الماء رمز لقيامته من بين الأموات . بالمعمودية يتحد المؤمن بالمسيح في شبه موته وقيامته على حد قول الرسول بولس "دفننا معه بالمعمودية للموت حتى كما قام المسيح من الأموات بمجد الآب هكذا نسلك نحن أيضاً في جدة الحياة . لأنهم ان كنا قد صرنا متحدين معه بشبه موته نصير أيضاً بقيامته . " (رو ٦: ٤-٥)

والمعمودية التي نأخذها ونحن أطفال، لا تنمو فينا مفاعيلها إلا إذا كنا ملتصقين دائماً بالمسيح، وممارسين الفضائل بالروح .

وكما ظهر السيد المسيح واعتن الناس، كذلك يجب علينا نحن المعتمدين باسمه ان نظهر المسيح ونحملة للناس . أجل نحن نتقبل المعمودية مرة واحدة ولكننا نجددها في كل عمل صالح، بكل افتقاد للفقراء، بكل دراسة معمقة للإنجيل . . . إذ في كل عمل صالح تتجدد معموديتنا روحياً فنميت الخطيئة فينا ونحيا مع المسيح . وهكذا نستطيع ان نشهد بالواقع على ان المسيح هو ابن الله كما شهد له يوحنا . فإذا جاء الكاهن ونضح منازلنا بالماء المقدس، فهذا عهد أن نجعلها منازل للروح القدس . أن نشرب الماء المقدس يعني أننا قبلنا بإرادتنا أن نبقي في قداسة الروح بالجسد . وهذا التزام منا للمسيح متجدد لنلبس المسيح دائماً . وما أجمل أن نرتم بهذه العبارة في هذا الزمن المقدس "أنتم الذين بالمسيح اعتمدتم، المسيح قد لبستم، هلولوا" .

الأب فادي البركيل



Remember me in Your Kingdom

## Baptism is an Invitation to Heaven

Baptism is the entrance to the Church and the gateway to the other sacraments. The basin of baptism marks the beginning of our spiritual birth, our knowledge of the Creed and our observance of the rites. Baptism is thus the start, and every righteous start should be marked by baptism. Baptism is also the destination we are bound to head back to, for it is the womb of the Church where all the children of God are born.

Let us, dear brothers, ponder the great miracle that took place right after our Savior was baptized. That miracle was a prelude to what was to happen. Heaven was opened. Why? Jesus wants us to know that even if it is unseen, the exact same happens during our own baptism when God extends to us an invitation to our Heavenly homeland, and urges us not to hold on much to this world.

Jesus Christ's immersion in water is a symbol of His death and burial, and His ascent out of water is a symbol of His resurrection. Paul the Apostle explains that through baptism, the faithful are united with Christ in a death like his, but also in his Resurrection. *"We were therefore buried with him through baptism into death in order that, just as Christ was raised from the dead through the glory of the Father, we too may live a new life. For if we have been united with him in a death like his, we will certainly also be united with him in a resurrection like his". (Romans 6: 4-5)*

Baptism, a sacrament given to us in childhood is not to prosper and flourish unless we are always hand in hand with Christ and leading a life of virtue.

Just as Jesus Christ was revealed to the public, we who are baptized in His name shall also reveal Him to others. We are baptized but once, but our baptism is renewed with every good deed we make, every identification with the poor, and every deep and thorough reading of the Bible. With every good deed, we renew our baptism, put away our sins and live with Christ. We are thus able to testify, like John, that Christ is the son of God. When the priest sprinkles holy water in our homes, it is a pledge to dedicate our homes to the Holy Spirit. When we drink holy water, we voluntarily accept to maintain the sanctity of our spirit and body. It is a renewed commitment to Christ to be forever clothed with him. It is indeed heartwarming to sing in this blessed season: "All of you who were baptized into Christ have clothed yourselves with Christ, Halleluiah"

Translated from the arabic version written by Fr. Fadi Barkyl

## برنامج القدايس لأجل إخواننا الراقدين على رجاء القيامة « كانون الثاني ٢٠١٤ »

- رعية القديس ديمتريوس - الزوق، كنيسة سيدة البشارة للراهبات الشويريات - زوق مكابيل، الأربعاء ٢٠١٤/١/١ - ٦:٣٠ مساءً وفي الأربعاء الأول من كل شهر
- كنيسة القديس شربل - كوتونو، بينين، الأربعاء من كل أسبوع - ١٠ ظهراً.
- كنيسة سيدة العناية - البوشرية، الخميس ٢٠١٤/١/٢ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر
- كنيسة مار فوفا - غادير، الخميس ٢٠١٤/١/٢ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر
- رعية القديس يوسف - لافال كيبك، كندا، الجمعة ٢٠١٤/١/٣ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الأول من كل شهر.
- رعية مار يوسف - المتين، الجمعة ٢٠١٤/١/٣ - ٥ مساءً، وفي الجمعة الأول من كل شهر.
- كنيسة مار يوحنا - حوش الزراعنة، السبت ٢٠١٤/١/٤ - ٥ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة مار جرجس - الديرشونية، السبت ٢٠١٤/١/٤ - ٦ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة سيدة لبنان - لندن، السبت ٢٠١٤/١/٤ - ٧ مساءً، في السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة مار شربل - عمان، السبت ٢٠١٤/١/٤ - ٦ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس جاورجيوس، وست رو كسبري مساشوستس، السبت ٢٠١٤/١/٤ - ٥ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة سيدة لبنان - نورمن او كلاهوما، الأحد ٢٠١٤/١/٥ - ١١ ظهراً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة القيامة للأقباط الكاثوليك - بروكلين، الأحد ٢٠١٤/١/٥ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- رعية القديس يوحنا فم الذهب، كنيسة القديس برنابا - لندن، الأحد ٢٠١٤/١/٥ - ١١:٣٠ ظهراً. وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس جاورجيوس - المنصورة، الأحد ٢٠١٤/١/٥ - ١١ ظهراً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة رقاد السيدة - المحيثة المتن، الأربعاء ٢٠١٤/١/٨ - ٦ مساءً، وفي الأربعاء الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار ضوميط - ساحل علما، الخميس ٢٠١٤/١/٩ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الخميس الثاني من كل شهر.
- دير مار الياس - انطلياس، الخميس ٢٠١٤/١/٩ - ٦ مساءً، وفي الخميس الثاني من كل شهر.
- كاتدرائية مار عبدا - بكفيا، الجمعة ٢٠١٤/١/١٠ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الثاني من كل شهر.
- كاتدرائية سيدة النجاة - زحلة، السبت ٢٠١٤/١/١١ - ٥ مساءً، وفي السبت الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار أنطونيوس الكبير - مستيتا، الأحد ٢٠١٤/١/١٢ - ٦ مساءً، وفي الأحد الثاني من كل شهر.
- كنيسة مارت تقلا - المروج، الثلاثاء ٢٠١٤/١/١٤ - ٥ مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر.
- دير سيدة الكرمل - الحازمية، الثلاثاء ٢٠١٤/١/١٤ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر.
- رعية سيدة الوردية - فيكتوريا ايلاند، لاغوس، الأربعاء ٢٠١٤/١/١٥ - ١٠ صباحاً، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر.
- كنيسة سيدة البشارة - وست رو كسبري مساشوستس، الأربعاء ٢٠١٤/١/١٥ - ٦ مساءً، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر.
- كنيسة الصعود - ضبيه، الأربعاء ٢٠١٤/١/١٥ - ٦ مساءً، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار تقلا - سد البوشرية ٢٠١٤/١/١٦ - ٦ مساءً وفي الخميس الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار ضوميط - عين الخروبة، الجمعة ٢٠١٤/١/١٧ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الثالث من كل شهر.
- كنيسة القديسة مورا - القبيات، السبت ٢٠١٤/١/١٨ - ٥ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار شربل - أبابا، لاغوس، السبت ٢٠١٤/١/١٨ - ٥ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- كنيسة القديسة تريزا - بروكتون، مساشوستس، السبت ٢٠١٤/١/١٨ - ٦ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- دير مار الياس الراس - جعيتا، السبت ٢٠١٤/١/١٨ - ٦ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار مارون، تو كومان، الارجتنتين، السبت ٢٠١٤/١/١٨ - ٧ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر
- كنيسة سيدة الحبل بلا دنس - القبيات، الأحد ٢٠١٤/١/١٩ - ٦ مساءً، وفي الأحد الثالث من كل شهر.

### نشاطات كانون الثاني ٢٠١٤

#### • تفسير نصوص من الكتاب المقدس

- - الثلاثاء ٢٠١٤/١/٢١ - ١٠:٣٠ صباحاً، وفي الثلاثاء من كل شهر في مركزنا الروحي .  
" المزامير " مع الأب ابراهيم سعد

#### • لقاءات تنشئة روحية

- - الثلاثاء ٢٠١٤/١/٢١ - ٨:٣٠ مساءً في مركزنا الروحي .

#### • لقاء الشبيبة مع الأب ميشال عبود الكرمل

- - السبت ٢٠١٤/١/٢٥ - من ٣:٠٠ إلى ٥:٠٠ ب.ظ. في مركزنا الروحي .

#### • لقاء الأطفال "أصدقاء غابيل" مع الخوري جوزف سلوم ونشاطات متنوعة .

- - الخميس ٢٠١٤/١/٣٠ - ٦ مساءً في رعية مار يوسف المطيب .

#### • تأمل في نص انجيلي مع الخوري جوزف سلوم .

المركز الرئيسي: زوق مكابيل، حي القوز، بناية مار الياس تلفون/ فاكس: +٩٦١٩٢٢١٦٠١ - +٩٦١٣٧٠٢٩٨٨

بريد إلكتروني: info@ouzournifmalakoutika.org - ouzkourni@hotmail.com

موقع إلكتروني: facebook - YouTube: Ouzkourni fi Malakoutika - www.ouzournifmalakoutika.org